

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

**⚠ Bitte nehmen Sie sich die Zeit diese Anweisungen sorgfältig durchzulesen und halten Sie sie im hierfür vorgesehenen Aufbewahrungsfach am Kindersitz immer zum Nachschlagen bereit! Die Anleitung muss dem Kindersitz beiliegen, wenn dieser an Dritte weitergegeben wird!**

**⚠ GEFAHR! Zum Schutz Ihres Kindes:**

- Im Fall eines Unfalls mit einer Aufprallgeschwindigkeit über 10 km/h kann der Kindersitz unter Umständen beschädigt werden, ohne dass der Schaden unmittelbar offensichtlich ist. In diesem Fall muss der Kindersitz ausgetauscht werden. Bitte entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß.
- Lassen Sie den Kindersitz grundsätzlich überprüfen, wenn er beschädigt wurde (z. B. wenn er zu Boden gefallen ist).
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle wichtigen Teile auf Beschädigungen. Stellen Sie sicher, dass insbesondere alle mechanischen Bauteile perfekt funktionsfähig sind.
- Schmieren oder ölen Sie niemals Teile des Kindersitzes.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Kindersitz im Fahrzeug zurück.
- Lassen Sie Ihr Kind ausschließlich von der Gehwegseite in das Fahrzeug ein und aus dem Fahrzeug aussteigen.
- Schützen Sie den Kindersitz gegen intensive direkte Sonneneinstrahlung, solange er nicht benutzt wird. Der Kindersitz kann unter direkter Sonneneinstrahlung sehr heiß werden. Kinderhaut ist empfindlich und könnte dadurch verletzt werden.
- Je enger der Gurt am Körper Ihres Kindes anliegt, desto besser geschützt ist Ihr Kind. Vermeiden Sie daher Ihrem Kind dicke Kleidung unter dem Gurt anzuziehen.
- Machen Sie auf langen Fahrten regelmäßig Pausen, um Ihrem Kind Gelegenheit zu geben, herumzutollen und zu spielen.

**⚠ GEFAHR! Zum Schutz aller Fahrzeuginsassen:**

- Bei einer Notbremsung oder einem Unfall können ungesicherte Gegenstände und Personen andere Mitfahrer verletzen. Bitte achten Sie deshalb stets darauf, dass...
- die Rückenlehnen der Fahrzeugsitze festgestellt sind (z. B. umklappbare Rückbank einrasten).
  - im Fahrzeug (z. B. auf der Hutablage) alle schweren oder scharfkantigen Gegenstände gesichert sind.
  - alle Personen im Fahrzeug angeschnallt sind.
  - der Kindersitz im Auto immer gesichert ist, auch wenn kein Kind transportiert wird.

## 5. PFLEGE UND WARTUNG

Bitte sorgen Sie dafür, dass Sie ausschließlich Original BRITAX RÖMER Ersatz-Sitzbezüge verwenden, da der Sitzbezug ein integraler Bestandteil des Kindersitzes ist und wichtige Funktionen zur Sicherstellung des einwandfreien Funktionierens des Systems erfüllt. Ersatz-Sitzbezüge erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

- Der Bezug kann abgenommen und mit einem milden Waschmittel im Feinwaschprogramm der Waschmaschine (30 °C) gewaschen werden. Bitte beachten Sie die Anleitung auf dem Waschetikett des Bezuges.
- Die Kunststoffteile können mit Seifenlauge gereinigt werden. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel (wie Lösemittel).

**⚠ GEFAHR!** Der Kindersitz darf nicht ohne den Sitzbezug verwendet werden.

**Abziehen des Sitzbezuges**

- Verschieben Sie die Kopfstütze des Fahrzeugsitzes in ihre oberste Position.
- Hängen Sie die Bezugshaken (19) an der Rückseite der Rückenlehne aus.
- Ziehen Sie den oberen Teil des Bezuges ab und klappen Sie ihn nach vorne auf die Sitzfläche.
- Hängen Sie die Bezugshaken (19) an der Vorderseite der Rückenlehne sowie der Sitzfläche an beiden Seiten aus und lösen Sie die Plastikkarten an der Vorderseite des Sitzkissens.
- Ziehen Sie den Bezug von der Sitzfläche ab.

**Abziehen des Kopfstützenbezuges**

- Hängen Sie die Bezugsschlaufen (20) an der Rückseite der Rückenlehne aus.
- Hängen Sie die Bezugshaken (19) an der Vorderseite der Rückenlehne aus.
- Ziehen Sie den Bezug der Kopfstütze (22) ab, hängen Sie dafür beide Haken an der Unterseite der Kopfstütze aus.

► Der Bezug kann nun gewaschen werden. Bitte beachten Sie die Anleitung auf dem Waschetikett des Bezuges.

**Aufziehen des Bezuges**

Zum Aufziehen des Bezuges gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

**⚠ WARNUNG!** Zum Schutz beim Umgang mit dem Kindersitz:

- Den Kindersitz nie freistehend verwenden, auch nicht zum Probessitzen.
- Beim Hochschwenken der Rückenlehne (12) darf sich nichts im Bereich zwischen Rückenlehne (12) und Sitzkissen (09) befinden. Sie oder Ihr Kind können sich z. B. die Finger einklemmen und verletzen.
- Um Beschädigungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass der Kindersitz nicht zwischen harten Gegenständen (Autotür, Sitzschienen, usw.) eingeklemmt wird.
- Bewahren Sie den Kindersitz an einem sicheren Ort auf, wenn er nicht benutzt wird. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Sitz ab und lagern Sie ihn nicht direkt neben Wärmequellen oder in direktem Sonnenlicht.

**⚠ VORSICHT! Zum Schutz Ihres Fahrzeuges:**

- Bestimmte, aus empfindlicheren Materialien gefertigte Autositzbezüge (z. B. Velours, Leder, usw.) können bei Verwendung von Kindersitzen Verschleißspuren davontragen. Zum optimalen Schutz Ihrer Autositzbezüge empfehlen wir die Verwendung der BRITAX RÖMER Kindersitz Unterlage aus unserem Zubehörprogramm.

## 2. EINLEITUNG

Wir freuen uns, dass unser Kindersitz Ihr Kind sicher durch einen neuen Lebensabschnitt begleiten darf.

**Um Ihr Kind richtig schützen zu können, muss der Kindersitz unbedingt so verwendet und eingebaut werden, wie in dieser Anleitung beschrieben!**

Wenn Sie noch Fragen zur Benutzung haben, wenden Sie sich bitte an uns:

Britax Childcare  
Britax Römer  
Kindersicherheit GmbH  
Theodor-Heuss-Straße 9  
89340 Leipheim  
Germany  
T.: +49 (0) 8221 3670 -199/-299  
F.: +49 (0) 8221 3670 -210  
E.: service.de@britax.com  
www.britax-roemer.com

Britax Childcare  
BritaxExcelsior Limited  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
United Kingdom  
T.: +44 (0) 1264 333343  
F.: +44 (0) 1264 334146  
E.: service.uk@britax.com  
www.britax-roemer.com

In dieser Anleitung werden die nachfolgend aufgeführten Symbole verwendet:

Symbol	Signalwort	Erklärung
	<b>GEFAHR!</b>	Gefahr schwerer Personenschäden
	<b>WARNUNG!</b>	Gefahr leichter Personenschäden
	<b>VORSICHT!</b>	Gefahr von Sachschäden
	<b>TIPP!</b>	Nützliche Hinweise

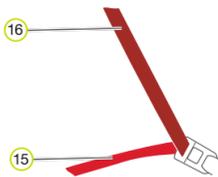
Handlungsanweisungen die einer festen Reihenfolge folgen, sind nummeriert.

Beispiel:

1. Drücken Sie den Knopf...

**Gurtführungsfarben**

Zur besseren Unterscheidung sind die beiden Autogurte farblich unterschiedlich hervorgehoben. Der Diagonalgurt (16) in dunkelrot und der Beckengurt (15) in hellrot. Die Farbe der Gurtführungen am Kindersitz folgt dem gleichen Farbschema.



## 3. ZULASSUNG

BRITAX RÖMER Kindersitz	Prüfung und Zulassung nach ECE* R 44/04	
	Gruppe	Körpergewicht
KIDFIX <sup>2</sup> R KIDFIX <sup>2</sup> S	II+III	15 bis 36 kg

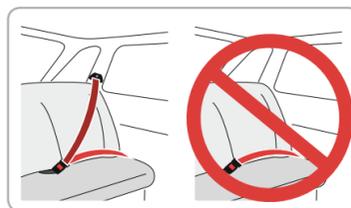
\*ECE = Europäische Norm für Sicherheitsausrüstung

Der Kindersitz ist entsprechend den Anforderungen der europäischen Norm für Kindersicherheitseinrichtungen (ECE R 44/04) ausgelegt, geprüft und zugelassen. Das Prüfzeichen E (in einem Kreis) und die Zulassungsnummer befinden sich auf dem orangefarbenen Zulassungsetikett (Aufkleber am Fahrzeug-Kindersitz).

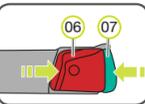
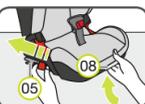
**⚠ GEFAHR!** Die Zulassung erlischt, sobald Sie am Kindersitz etwas verändern. Änderungen darf ausschließlich der Hersteller vornehmen. Der Kindersitz ist sowohl für die Verwendung mit, als auch für die Verwendung ohne SecureGuard zugelassen.

**⚠ WARNUNG!** Der KIDFIX<sup>2</sup> R und KIDFIX<sup>2</sup> S darf ausschließlich zur Sicherung Ihres Kindes im Fahrzeug verwendet werden. Er eignet sich keinesfalls zuhause als Sitzgelegenheit oder Spielzeug.

**⚠ GEFAHR!** Sichern Sie Ihr Kind oder den Kindersitz niemals mit einem 2-Punkt-Gurt. Wird Ihr Kind im Kindersitz nur mit einem 2-Punkt-Gurt gesichert, kann es dadurch bei einem Unfall schwer verletzt oder sogar getötet werden.



- Verschieben Sie die Kopfstütze des Fahrzeugsitzes in ihre oberste Position.
- Führen Sie die Schritte in Kapitel 6 „KOPFSTÜTZE EINSTELLEN“ durch.



- Halten Sie die ISOFIT-Einstelltaste (08) gedrückt und schieben Sie die ISOFIT-Rastarme (05) vollständig heraus.

- Drücken Sie auf beiden Seiten des Sitzes den grünen Sicherungsknopf (07) und den roten Löseknopf (06) gegeneinander. So stellen Sie sicher, dass beide Haken der ISOFIT-Rastarme (05) geöffnet und einsatzbereit sind.

- Stellen Sie den Kindersitz in Fahrtrichtung auf einen für die Verwendung zugelassenen Fahrzeugsitz. Achten Sie darauf, dass die Rückenlehne (12) flächig an der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes anliegt.

- Positionieren Sie die beiden ISOFIT-Rastarme (05) direkt vor den beiden Einführhilfen (02).

- Schieben Sie beide ISOFIT-Rastarme (05) in die Einführhilfen (02) bis die ISOFIT-Rastarme (05) auf beiden Seiten mit einem „Klick“Geräusch einrasten.

**⚠ GEFAHR!** Der grüne Sicherungsknopf (07) muss auf beiden Seiten sichtbar sein, damit der Kindersitz richtig befestigt ist.

- Halten Sie die ISOFIT-Einstelltaste (08) gedrückt und schieben Sie den Kindersitz soweit nach hinten wie möglich.

- Rütteln Sie am Kindersitz, um sicherzustellen, dass er sicher befestigt ist und kontrollieren Sie erneut die Sicherungsknöpfe (07), um sicherzustellen, dass beide vollständig grün sind.

- Führen Sie die Schritte im Kapitel 8.3 „KIND IM KINDERSITZ MIT RÜCKENLEHNE SICHERN“ durch.

## 4. VERWENDUNG IM FAHRZEUG

**Bitte beachten Sie die Anweisungen zur Verwendung von Kinderrückhaltesystemen in der Betriebsanleitung Ihres Fahrzeugs.** Der Sitz kann in Fahrzeugen mit ISOFIX-Verankerungssystemen (siehe Typenliste) verwendet werden und in Fahrzeugen mit 3-Punkt-Gurt.

Bitte entnehmen Sie der Betriebsanleitung Ihres Fahrzeugs die Informationen über die Sitze, welche für Kindersitze in der Gewichtsklasse 15 bis 36 kg zugelassen sind.

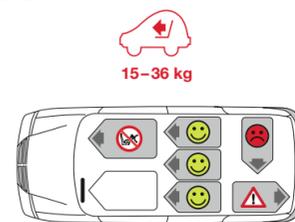
Der KIDFIX<sup>2</sup> R und KIDFIX<sup>2</sup> S ist für zwei unterschiedliche Einbauarten zugelassen:

Symbol	Einbauart	Zulassungsart
	mit den ISOFIT-Rastarmen an den ISOFIX-Befestigungspunkten im Fahrzeug. Beachten Sie die Fahrzeugtypenliste.	semi-universal <sup>4)</sup>
	mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges	universal

<sup>4)</sup>Dies bedeutet der Kindersitz darf nur in Fahrzeugen verwendet werden, die in der beiliegenden Fahrzeugtypenliste aufgeführt sind. Diese Typenliste wird ständig auf dem neuesten Stand gehalten. Die neueste Version erhalten Sie bei uns oder über www.britax-roemer.com

**So können Sie Ihren Kindersitz verwenden:**

in Fahrtrichtung	ja
entgegen der Fahrtrichtung	nein <sup>1)</sup>
mit 2-Punkt-Gurt	nein
mit 3-Punkt-Gurt <sup>2)</sup>	ja
mit ISOFIX-Befestigungspunkten (zwischen Sitzfläche und Rückenlehne)	ja
auf Beifahrersitz	ja <sup>3)</sup>
auf äußeren Rücksitzen	ja
auf mittlerem Rücksitz (mit-3-Punkt-Gurt)	ja <sup>4)</sup>



<sup>1)</sup>Verwendung ist nur auf einem rückwärtsgerichteten Fahrzeugsitz (z. B. Van, Minibus) zulässig, der auch für den Transport von Erwachsenen zugelassen ist. Es darf kein Airbag auf den Sitz wirken.

<sup>2)</sup>Der Gurt muss nach ECE R 16 (oder vergleichbarer Norm) genehmigt sein, z. B. erkennbar am umrandeten „E“, „e“ auf dem Prüfetikett am Gurt.

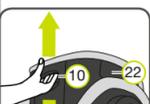
<sup>3)</sup>bei Front-Airbag: Autositz weit nach hinten schieben, Hinweis im Fahrzeug-Handbuch beachten.

<sup>4)</sup>Verwendung ist nicht möglich, wenn nur ein 2-Punkt-Gurt vorhanden ist.

## 6. KOPFSTÜTZE EINSTELLEN

Eine richtig eingestellte Kopfstütze (22) gewährleistet den optimalen Verlauf des Diagonalgurtes (16) und bietet Ihrem Kind optimalen Schutz. Die Kopfstütze (22) muss so eingestellt sein, dass zwischen den Schultern Ihres Kindes und der Kopfstütze (22) noch zwei Finger breit Platz ist.

**So können Sie die Höhe der Kopfstütze der Körpergröße Ihres Kindes anpassen:**



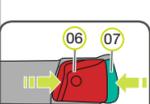
- Fassen Sie in den Verstellgriff (10) an der Rückseite der Kopfstütze (22) und ziehen Sie ihn nach oben. Nun ist die Kopfstütze entriegelt.
- Jetzt können Sie die entriegelte Kopfstütze (22) in die gewünschte Höhe schieben. Sobald Sie den Verstellgriff (10) loslassen, rastet die Kopfstütze (22) ein.
- Stellen Sie den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz.
- Lassen Sie Ihr Kind im Kindersitz Platz nehmen und überprüfen Sie die Höhe. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die Kopfstütze (22) die richtige Höhe hat.

## 7. AUSBAU UND ENTSORGUNG

**ABSCHNALLEN IHRES KINDES:**

Um Ihr Kind abzuschnallen, betätigen Sie die Lösetaste Ihres Fahrzeug-Gurtschlosses.

**AUSBAU:**



- Betätigen Sie die Lösetaste Ihres Fahrzeug-Gurtschlosses.
- Öffnen Sie den dunkelroten Gurthalter (03) indem Sie die Taste am Gurthalter (03) nach hinten drücken und fädeln Sie den Diagonalgurt (16) aus.

**Nur bei Installationsart A (ISOFIT):**

- Drücken Sie zum Lösen der ISOFIT-Befestigung den grünen Sicherungsknopf (07) und den roten Löseknopf (06) erst auf der einen und dann auf der anderen Seite gegeneinander.
- Der Kindersitz kann nun entnommen werden.

**⚠ GEFAHR!** Der Kindersitz muss im Fahrzeug immer gesichert sein, auch wenn kein Kind transportiert wird.

**WIEDERANBRINGEN DER RÜCKENLEHNE:**

- Befolgen Sie die Schritte 1.–7. im Kapitel 9.1 „Abnehmen der Rückenlehne“ in umgekehrter Reihenfolge.

Bitte beachten Sie die Entsorgungsbestimmungen Ihres Landes.

Entsorgung der Verpackung	Container für Kartonagen
Sitzbezug	Restmüll, thermische Verwertung
Kunststoffteile	Entsprechend der Kennzeichnung in den entsprechenden Container
Metallteile	Container für Metalle
Gurtbänder	Container für Polyester
Schloss & Zunge	Restmüll

## 8. Installation mit Rückenlehne

### 8.1 Mit ISOFIT + RÜCKENLEHNE

Der Kindersitz wird mit den ISOFIT-Rastarmen (05) fest im Auto eingebaut. Ihr Kind wird anschließend mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges im Kindersitz angeschnallt.



- Wenn Ihr Fahrzeug nicht standardmäßig mit ISOFIX Einführhilfen ausgestattet ist, klemmen Sie die zwei Einführhilfen (02), welche im Lieferumfang des Sitzes enthalten sind\*, mit nach oben weisendem Ausschnitt auf die zwei ISOFIX-Befestigungspunkte (01) Ihres Fahrzeugs.

**ⓘ TIPP!** Die ISOFIX-Befestigungspunkte befinden sich zwischen der Sitzfläche und der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes.

\*Die Einführhilfen erleichtern das Einbauen des Kindersitzes mit Hilfe der ISOFIX-Befestigungspunkte und verhindern Beschädigungen der Autositzbezüge. Solange sie nicht gebraucht werden, entfernen Sie sie und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf. Bei Fahrzeugen mit umlegbarer Rückenlehne müssen vor dem Umlegen der Rückenlehne die Einführhilfen entfernt werden. Etwaige auftretende Probleme rühren gewöhnlich von Schmutz oder Fremdkörpern auf den Einführhilfen und auf den Haken her. Beseitigen Sie Schmutz oder Fremdkörper, um solchen Problemen abzuhelfen.

britax  
römer

DE

KIDFIX<sup>2</sup> R  
KIDFIX<sup>2</sup> S

Gebrauchsanleitung



www.britax-roemer.com

2000031236 18/09

## ⚠ Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes vor jeder Autofahrt, dass ...

- ▶ der Kindersitz auf beiden Seiten mit den ISOFIT-Rastarmen 05 in die ISO-FIT-Befestigungspunkte 01 eingerastet ist und beide Sicherungsknöpfe 07 vollständig grün sind;
- ▶ der Beckengurt 15 auf beiden Seiten des Sitzkissens in den hellroten Gurtführungen 04 verläuft,
- ▶ der Beckengurt 15 durch den hellroten SecureGuard 13 verläuft.
- ▶ der Diagonalgurt 16 auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlösses 18 ebenfalls in der hellroten Gurtführung 04 des Sitzkissens verläuft,
- ▶ der Diagonalgurt 16 durch den dunkelroten Gurthalter 03 der Kopfstütze verläuft,
- ▶ der Diagonalgurt 16 schräg nach hinten verläuft,
- ▶ die Gurte gestrafft und **nicht** verdreht sind,
- ▶ das Fahrzeug-Gurtschloss 18 nicht in der hellroten Gurtführung 04 des Sitzkissens liegt.

⚠ **GEFAHR!** Wenn Ihr Kind versucht die ISOFIT-Sicherungsknöpfe 07 oder das Fahrzeug-Gurtschloss 18 zu öffnen oder den Diagonalgurt 16 in den hellroten SecureGuard 13 einzuführen, halten Sie umgehend an, sobald dies möglich ist. Prüfen Sie, ob der Kindersitz richtig befestigt ist und stellen Sie sicher, dass Ihr Kind richtig gesichert ist. Erklären Sie Ihrem Kind die mit seinem Handeln verbundenen Gefahren.

### ABSCHNALLEN IHRES KINDES UND AUSBAU:

Zum Abschnallen Ihres Kindes oder um den Kindersitz auszubauen befolgen Sie die Schritte im Kapitel 7 „AUSBAU UND ENTSORGUNG“.

## 8.2 Mit 3-PUNKT-GURT + RÜCKENLEHNE



Führen Sie die Schritte in Kapitel 6 „KOPFSTÜTZE EINSTELLEN“ durch.

1. Stellen Sie den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz. Achten Sie darauf, dass die Rückenlehne 12 flächig an der Rückenlehne des Fahrzeugsitzes anliegt.

ⓘ **TIPP!** Wenn die Kopfstütze des Fahrzeugsitzes dabei stört, ist diese zu entfernen und sicher im Fahrzeug zu verstauen.

2. Führen Sie die Schritte im Kapitel 8.3 „KIND IM KINDERSITZ MIT RÜCKENLEHNE SICHERN“ durch.

## ⚠ Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes vor jeder Autofahrt, dass ...

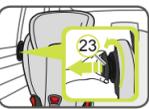
- ▶ der Kindersitz sicher befestigt ist;
- ▶ der Beckengurt 15 auf beiden Seiten des Sitzkissens in den hellroten Gurtführungen 04 verläuft,
- ▶ der Beckengurt 15 durch den hellroten SecureGuard 13 verläuft.
- ▶ der Diagonalgurt 16 auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlösses 18 ebenfalls in der hellroten Gurtführung 04 des Sitzkissens verläuft,
- ▶ der Diagonalgurt 16 durch den dunkelroten Gurthalter 03 der Kopfstütze verläuft,
- ▶ der Diagonalgurt 16 schräg nach hinten verläuft,
- ▶ die Gurte gestrafft und **nicht** verdreht sind,
- ▶ das Fahrzeug-Gurtschloss 18 nicht in der hellroten Gurtführung 04 des Sitzkissens liegt.

⚠ **GEFAHR!** Wenn Ihr Kind versucht das Fahrzeug-Gurtschloss 18 zu öffnen oder den Diagonalgurt 16 in den hellroten SecureGuard 13 einzuführen, halten Sie umgehend an, sobald dies möglich ist. Prüfen Sie, ob der Kindersitz richtig befestigt ist und stellen Sie sicher, dass Ihr Kind richtig gesichert ist. Erklären Sie Ihrem Kind die mit seinem Handeln verbundenen Gefahren.

### ABSCHNALLEN IHRES KINDES UND AUSBAU:

Zum Abschnallen Ihres Kindes oder um den Kindersitz auszubauen befolgen Sie die Schritte im Kapitel 7 „AUSBAU UND ENTSORGUNG“.

## 8.3 KIND IM KINDERSITZ MIT RÜCKENLEHNE SICHERN

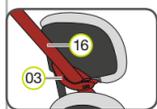
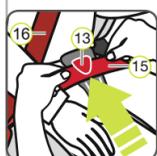


### 1. KIDFIX² S

Drehen Sie das SICT 23 gegen den Uhrzeigersinn (auf der zur Fahrzeigtüre näheren Seite) heraus, bis es einen Abstand von 5 mm zur Fahrzeigtüre hat oder maximal herausgedreht ist.

Alle Varianten:  
Ziehen Sie den Fahrzeuggurt heraus und führen Sie ihn vor Ihrem Kind zum Fahrzeug-Gurtschloss 18.

⚠ **GEFAHR!** Achten Sie darauf dass der Fahrzeuggurt nicht verdreht ist, da sonst nicht die volle Schutzwirkung des Rückhaltesystems gegeben ist.



2. Rasten Sie die Schlosszunge im Fahrzeug-Gurtschloss 18 mit einem KLICK ein.

3. Legen Sie den Diagonalgurt 16 und den Beckengurt 15 auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlösses 18 in die hellrote Gurtführung 04 des Sitzkissens.

⚠ **GEFAHR!** Das Fahrzeug-Gurtschloss 18 darf nicht zwischen der hellroten Gurtführung 04 und der Armlehne liegen.

4. Legen Sie den Beckengurt 15 auf der anderen Seite des Sitzkissens ebenfalls in die hellrote Gurtführung 04.

⚠ **GEFAHR!** Der Beckengurt 15 muss auf beiden Seiten so tief wie möglich über den Hüften Ihres Kindes verlaufen.

5. Führen Sie den Beckengurt 15 in den hellroten SecureGuard 13 ein.

⚠ **GEFAHR!** Führen Sie **nicht** den Diagonalgurt 16 in den hellroten SecureGuard 13 ein.

6. Führen Sie den Diagonalgurt 16 in den dunkelroten Gurthalter 03 der Kopfstütze 22 ein, bis er vollständig und unverdreht im Gurthalter 03 liegt.

ⓘ **TIPP!** Verdeckt die Rückenlehne 12 den Gurthalter 03, können Sie die Kopfstütze 22 nach oben verstellen. Jetzt lässt sich der Diagonalgurt 16 leicht einführen. Stellen Sie nun die Kopfstütze 22 wieder zurück in die richtige Höhe. Vergewissern Sie sich, dass die Taste am Gurthalter 03 vollständig geschlossen ist.

7. Vergewissern Sie sich, dass der Diagonalgurt 16 über das Schlüsselbein Ihres Kindes verläuft und nicht am Hals anliegt.

ⓘ **TIPP!** Sie können die Kopfstütze 22 auch noch im Fahrzeug in der Höhe anpassen.

⚠ **GEFAHR!** Der Diagonalgurt 16 muss schräg nach hinten verlaufen. Sie können den Gurtverlauf mit dem verstellbaren Gurtumlenker Ihres Fahrzeuges regulieren.

⚠ **GEFAHR!** Der Diagonalgurt 16 darf nie nach vorn zum Gurtumlenker am Auto führen. Verwenden Sie in diesem Fall den Kindersitz nur auf dem Rücksitz.

8. Straffen Sie den Fahrzeuggurt, indem Sie am Diagonalgurt 16 ziehen.

9. Befolgen Sie die Schritte im Kapitel 8 „Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes vor jeder Autofahrt, dass ...“

## 9. VERWENDUNG ALS SITZKISSEN

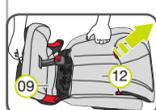
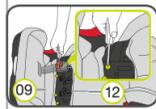
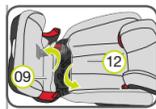
### 9.1 ABNEHMEN DER RÜCKENLEHNE

Der Kindersitz kann für die Altersgruppe 3 (22 kg bis 36 kg) auch ohne die Rückenlehne als Sitzhöhung verwendet werden. Die nachfolgenden Schritte beschreiben die Demontage und Montage der Rückenlehne. Hierfür benötigen Sie den beiliegenden Torx-Schraubendreher TX20. BRITAX RÖMER empfiehlt die Verwendung mit Rückenlehne, da diese im Falle eines Seitenaufpralls einen optimalen Schutz für Ihr Kind bietet. Bei Verwendung ohne Rückenlehne wird ein ausreichender Seitenaufprallschutz nur auf Sitzpositionen mit Vorhang-Seitenairbag gewährleistet. Für Informationen über die Ausstattung Ihres Fahrzeuges kontaktieren Sie den Hersteller des Fahrzeuges.

⚠ **GEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt nur als Sitzhöhung für die Altersgruppe 3 (22 bis 36 kg) und wenn Ihr Kind größer als 125 cm ist. Für alle anderen Altersgruppen muss das Produkt **mit Rückenlehne** verwendet werden. Wir empfehlen den Sitz solange wie möglich mit Rückenlehne zu verwenden und als Sitzhöhung frühestens ab 135 cm.



1. Legen Sie den Sitz auf eine waagrechte Fläche.
2. Öffnen Sie die Klappe des Aufbewahrungsfachs 25 an der Unterseite der Sitzhöhung und entnehmen Sie den Torx-Schraubendreher.



3. Heben Sie den Bezug der Rückenlehne 12 an und schlagen Sie diesen nach vorne um.

4. Heben Sie den Bezug des Sitzkissens 09 an und schlagen Sie diesen nach hinten um.

5. Lösen Sie die 4 Torx-Schrauben an der Rückenlehne 12.

6. Drücken Sie das Sitzkissen 09 in Richtung Rückenlehne 12 bis die Verbindung herausschnappt.

7. Damit die Schrauben sicher aufbewahrt sind, drehen Sie die 4 Schrauben wieder in die dafür vorgesehenen Löcher in der Rückenlehne 12.

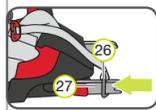
8. Ziehen Sie den Bezug des Sitzkissens 09 nach hinten und haken Sie das durchsichtige Kunststoffstück an der dafür vorgesehenen Aussparung ein.

### 9.2 VERWENDUNG DER FLEXIBLEN GURT FÜHRUNG

Bei manchen Fahrzeugmodellen läuft der Diagonalgurt 16 bauartbedingt nicht ideal über den Schulterbereich Ihres Kindes. Prüfen Sie bei der Verwendung als Sitzhöhung immer, ob der Diagonalgurt 16 im dafür vorgesehenen Bereich liegt. Sollte der Diagonalgurt 16 nicht innerhalb des dafür vorgesehen (grünen) Bereichs verlaufen, muss zusätzlich die flexible Gurtführung 24 verwendet werden.



### Anbringen der flexiblen Gurtführung – Befestigung mit ISOFIT-Rastarmen

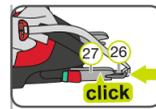


### Anbringen der flexiblen Gurtführung – Befestigung mit 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges



1. Öffnen Sie die Klappe des Aufbewahrungsfachs 25 an der Unterseite der Sitzhöhung und entnehmen Sie die flexible Gurtführung 24.

2. Schließen Sie die Klappe des Aufbewahrungsfachs 25.



3. Rasten Sie die Metallbefestigung 26 in den ISOFIT-Rastarm 27, welcher sich auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlösses befindet ein.

4. Legen Sie die Gurtführungsklammer 28 der flexiblen Gurtführung 24 auf die Sitzfläche der Sitzhöhung.

5. Befolgen Sie die Schritte der Installationsart 9.4 BEFESTIGUNG MIT 3-PUNKT-GURT ALS SITZKISSEN OHNE RÜCKENLEHNE

6. Hängen Sie die Gurtführungsklammer 28 in den Diagonalgurt ein. Achten Sie darauf, dass das Band der flexiblen Gurtführung 24 nicht verdreht ist.

7. Justieren Sie das Band der Gurtführungsklammer 28 so, dass der Diagonalgurt 16 innerhalb des grünen Bereichs liegt. Verläuft der Diagonalgurt trotz der flexiblen Gurtführung 24 nicht im grünen Bereich darf der Kindersitz nicht ohne Rückenlehne auf diesem Sitzplatz verwendet werden.

⚠ **GEFAHR!** Der Diagonalgurt muss immer in dem dafür vorgesehen Bereich liegen.

### 9.3 BEFESTIGUNG MIT ISOFIT RASTARMEN ALS SITZKISSEN OHNE RÜCKENLEHNE

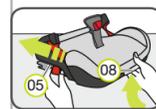
Der Kindersitz wird mit den ISOFIT-Rastarmen fest im Auto eingebaut. Ihr Kind wird anschließend mit dem 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges im Kindersitz angeschnallt.



1. Wenn Ihr Fahrzeug nicht standardmäßig mit ISOFIX Einführhilfen ausgestattet ist, klemmen Sie die zwei Einführhilfen 02, welche im Lieferumfang des Sitzes enthalten sind\*, mit nach oben weisendem Ausschnitt auf die zwei ISOFIX-Befestigungspunkte 01 Ihres Fahrzeuges.

ⓘ **TIPP!** Die ISOFIX-Befestigungspunkte befinden sich zwischen der Sitzfläche und der Rückenlehne des Autositzes.

\* Die Einführhilfen erleichtern das Einbauen des Kindersitzes mit Hilfe der ISOFIX-Befestigungspunkte und verhindern Beschädigungen der Autositzbezüge. Solange sie nicht gebraucht werden, entfernen Sie sie und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf. Bei Fahrzeugen mit umlegbarer Rückenlehne müssen vor dem Umlegen der Rückenlehne die Einführhilfen entfernt werden. Etwas auftretende Probleme rühren gewöhnlich von Schmutz oder Fremdkörpern auf den Einführhilfen und auf den Haken her. Beseitigen Sie Schmutz oder Fremdkörper, um solchen Problemen abzuhelfen.



2. Halten Sie die ISOFIT-Einstelltaste 08 gedrückt und schieben Sie die ISOFIT-Rastarme 05, vollständig heraus.



3. Drücken Sie auf beiden Seiten des Sitzes den grünen Sicherungsknopf 07 und den roten Löseknopf 06 gegeneinander. So stellen Sie sicher, dass beide Haken der ISOFIT-Rastarme 05 geöffnet und einsatzbereit sind.



4. Stellen Sie den Kindersitz in Fahrtrichtung auf einen für die Verwendung zugelassenen Fahrzeugsitz.



5. Positionieren Sie die beiden ISOFIT-Rastarme 05 direkt vor den beiden Einführhilfen 02.



6. Schieben Sie beide ISOFIT-Rastarme 05 in die Einführhilfen 02 bis die ISOFIT-Rastarme 05 auf beiden Seiten mit einem „Klick“-Geräusch einrasten.

⚠ **GEFAHR!** Der grüne Sicherungsknopf 07 muss auf beiden Seiten sichtbar sein, damit der Kindersitz richtig befestigt ist.



7. Halten Sie die ISOFIT-Einstelltaste 08 gedrückt und schieben Sie den Kindersitz soweit nach hinten wie möglich.



8. Rütteln Sie am Kindersitz, um sicherzustellen, dass er sicher befestigt ist und kontrollieren Sie erneut die Sicherungsknöpfe 07, um sicherzustellen, dass **beide** vollständig grün sind.

9. Führen Sie die Schritte im Kapitel 9.5 „KIND IM KINDERSITZ OHNE RÜCKENLEHNE SICHERN“ durch.

## ⚠ Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes vor jeder Autofahrt, dass ...

- ▶ der Kindersitz auf beiden Seiten mit den ISOFIT-Rastarmen 05 in die ISO-FIT-Befestigungspunkte 01 eingerastet ist und beide Sicherungsknöpfe 07 vollständig grün sind;
- ▶ der Beckengurt 15 auf beiden Seiten des Sitzkissens in den hellroten Gurtführungen 04 verläuft,
- ▶ der Beckengurt 15 durch den hellroten SecureGuard 13 verläuft.
- ▶ der Diagonalgurt 16 auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlösses 18 ebenfalls in der hellroten Gurtführung 04 des Sitzkissens verläuft,
- ▶ der Diagonalgurt 16 schräg nach hinten verläuft,
- ▶ die Gurte gestrafft und **nicht** verdreht sind,
- ▶ das Fahrzeug-Gurtschloss 18 nicht in der hellroten Gurtführung 04 des Sitzkissens liegt.

⚠ **GEFAHR!** Wenn Ihr Kind versucht die ISOFIT-Sicherungsknöpfe 07 oder das Fahrzeug-Gurtschloss 18 zu öffnen oder den Diagonalgurt 16 in den hellroten SecureGuard 13 einzuführen, halten Sie umgehend an, sobald dies möglich ist. Prüfen Sie, ob der Kindersitz richtig befestigt ist und stellen Sie sicher, dass Ihr Kind richtig gesichert ist. Erklären Sie Ihrem Kind die mit seinem Handeln verbundenen Gefahren.

### ABSCHNALLEN IHRES KINDES UND AUSBAU:

Zum Abschnallen Ihres Kindes oder um den Kindersitz auszubauen befolgen Sie die Schritte im Kapitel 7 „AUSBAU UND ENTSORGUNG“.

### 9.4 BEFESTIGUNG MIT 3-PUNKT-GURT ALS SITZKISSEN OHNE RÜCKENLEHNE

Der Kindersitz wird nicht fest im Auto eingebaut. Er wird einfach zusammen mit Ihrem Kind durch den 3-Punkt-Gurt des Fahrzeuges gesichert.



1. Stellen Sie den Kindersitz auf einen geeigneten Fahrzeugsitz.

Führen Sie die Schritte im Kapitel 9.5 „KIND IM KINDERSITZ OHNE RÜCKENLEHNE SICHERN“ durch.

## ⚠ Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes vor jeder Autofahrt, dass ...

- ▶ der Kindersitz sicher befestigt ist;
- ▶ der Beckengurt 15 auf beiden Seiten des Sitzkissens in den hellroten Gurtführungen 14 verläuft,
- ▶ der Beckengurt 15 durch den hellroten SecureGuard 13 verläuft.
- ▶ der Diagonalgurt 16 auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlösses 18 ebenfalls in der hellroten Gurtführung 04 des Sitzkissens verläuft,
- ▶ der Diagonalgurt 16 schräg nach hinten verläuft,
- ▶ die Gurte gestrafft und **nicht** verdreht sind,
- ▶ das Fahrzeug-Gurtschloss 18 nicht in der hellroten Gurtführung 04 des Sitzkissens liegt.

⚠ **GEFAHR!** Wenn Ihr Kind versucht das Fahrzeug-Gurtschloss 18 zu öffnen oder den Diagonalgurt 16 in den hellroten SecureGuard 13 einzuführen, halten Sie umgehend an, sobald dies möglich ist. Prüfen Sie, ob der Kindersitz richtig befestigt ist und stellen Sie sicher, dass Ihr Kind richtig gesichert ist. Erklären Sie Ihrem Kind die mit seinem Handeln verbundenen Gefahren.

### ABSCHNALLEN IHRES KINDES UND AUSBAU:

Zum Abschnallen Ihres Kindes oder um den Kindersitz auszubauen befolgen Sie die Schritte im Kapitel 7 „AUSBAU UND ENTSORGUNG“.

### 9.5 KIND IM KINDERSITZ OHNE RÜCKENLEHNE SICHERN



1. Lassen Sie Ihr Kind im Kindersitz Platz nehmen.

2. Ziehen Sie den Fahrzeuggurt heraus und führen Sie ihn vor Ihrem Kind zum Fahrzeug-Gurtschloss 18.

⚠ **GEFAHR!** Achten Sie darauf dass der Fahrzeuggurt nicht verdreht ist, da sonst nicht die volle Schutzwirkung des Rückhaltesystems gegeben ist.



3. Rasten Sie die Schlosszunge im Fahrzeug-Gurtschloss 18 mit einem KLICK ein.

4. Legen Sie den Diagonalgurt 16 und den Beckengurt 15 auf der Seite des Fahrzeug-Gurtschlösses 18 in die hellrote Gurtführung 04 des Sitzkissens.

⚠ **GEFAHR!** Das Fahrzeug-Gurtschloss 18 darf nicht im Bereich der hellroten Gurtführung 04 liegen. Der Beckengurt 15 muss auf beiden Seiten so tief wie möglich über den Hüften Ihres Kindes verlaufen.

5. Führen Sie den Beckengurt 15 in den hellroten SecureGuard 13 ein.

⚠ **GEFAHR!** Führen Sie **nicht** den Diagonalgurt 16 in den hellroten SecureGuard 13 ein.